

## Elementary Greek – Homework Answer Key for Wednesday, Dec. 12, 2018

### Homework:

#### Pronoun practice: Exercise A.2, #16-25 (p. 181)

16. ὁ same πολίτης ταῦτα ἔπραξεν.  
same = αὐτός
17. The poet himself ἔγραψε τάδε.  
αὐτός ὁ ποιητής
18. ἔχομεν the same opinion.  
ἡ αὐτή δόξα
19. They themselves ἀπέκτειναν τοὺς ξένους.  
αὐτοὶ/αὐταὶ
20. τυγχάνω ἰδοῦσα these same (things).  
τὰ αὐτὰ ταῦτα
21. The god himself ἐφαίνετο.  
αὐτός ὁ θεός
22. οἱ μὲν ἄλλοι us εἶδον.  
ἡμᾶς
23. We δὲ οὐκ εἶδομεν ourselves.  
we = ἡμεῖς  
ourselves = ἡμᾶς αὐτούς / ἡμᾶς αὐτάς
24. ἔβαλον them λίθοις.  
them = αὐτοὺς/αὐτάς
25. οἱ γέροντες you καὶ them πεπαιδευκάσιν, us δ' οὔ.  
you = σέ, σε, οἱ ὑμᾶς  
them = αὐτοὺς οἱ αὐτάς  
us = ἡμᾶς

#### Prose composition: Exercise A.3, #8-10 (p. 181)

8. The king himself did not wish to rule over us.

αὐτός ὁ βασιλεύς οὐκ ἠθέλησε(ν) ἄρχειν ἡμῶν.

9. I myself happened to be present.

ἐγὼ αὐτός/αὐτὴ ἔτυχον παρών/παροῦσα.

10. You are not a friend to yourself.

σὺ σεαυτῷ (σαυτῷ) οὐκ φίλος (εἶ).

σὺ σεαυτῆι (σαυτῆι) οὐκ φίλος (εἶ).

### Readings, p. 182-3, #1-12

1. ἥδ' ἡμέρα φύσει σε καὶ διαφθερεῖ.

—Sophocles, Oedipus Tyrannus

[διαφθερεῖ fut. 3rd sg. of διαφθείρω destroy utterly. Teiresias is speaking.]

This day will produce you and will destroy you utterly.

2. οὐκ ἀκηκόατε, ὅτι οὐ σχολὴ αὐτῷ;

—Plato, Protagoras

Have you (pl.) not heard that he does not have leisure? (i.e., he is busy)

3. Socrates: ἐθελήσεις οὖν καὶ σύ ἐμοὶ εἰπεῖν περὶ τῆς ἀρετῆς;

Meno: ἔγωγε.

—Plato, Meno

Therefore will you also be willing to speak to me about excellence?

Meno: Absolutely! (I, oh yeah, you got it)

4. τὸ γνῶθι σαυτὸν πᾶσιν ἐστὶ χρήσιμον.

—Menander

To know thyself is useful to all people.

5. τί κέρδος ἦν αὐτῷ διαβάλλειν ἐμὲ πρὸς ὑμᾶς οὕτω προθύμως;

—Lysias

[προθύμως zealously.]

Why is it profitable for him to slander me so zealously to you (pl.)?

6. περὶ τῆς ἐμαυτοῦ ψυχῆς οὐ πολλὰς ἐλπίδας ἔχω.

—Dionysius of Halicarnassus

I do not have many hopes concerning my own soul.

7. καὶ πολλὰς μεταβολὰς μεταβαλοῦσα ἡ τραγωδία ἐπαύσατο, ἐπεὶ ἔσχε τὴν αὐτῆς φύσιν.

—Aristotle, Poetics

Tragedy ceased making many changes when it got hold of its own nature.

8. ἀνδρὸς καὶ γυναικὸς ἡ αὐτὴ ἀρετή.

—Diogenes Laertius, on Antisthenes

The same excellence/virtue is of a man and of a woman. (Meaning: excellence itself manifests the same way in men and women. The excellence which is characteristic of men is the same excellence which is characteristic of women.)

9. ἐκεῖνος [ἔφη] μὲν γὰρ ἀπλῶς ταῦτόν ψυχὴν καὶ νοῦν.

—Aristotle, περὶ ψυχῆς (On the Soul)

[ἐκεῖνος refers to Democritus.

ἀπλῶς simply.

ταῦτόν often occurs instead of ταῦτό (<τὸ αὐτό).

νοῦν acc. of νοῦς [XI] mind.]

That man used to say that the soul and the mind were the same thing.

10. τῶν δὲ φυσικῶν τὰ μὲν ἔχει ζωὴν, τὰ δ' οὐκ ἔχει· ζωὴν δὲ λέγομεν τὴν δι' αὐτοῦ τροφήν τε καὶ αὔξησιν καὶ φθίσιν.

—Aristotle

[ζωή life. τροφή nurture. αὔξεις growth. φθίσις decay.]

Some things of the physical world have life, but others do not. We call life nurture through itself and growth and decay.

11. φίλος με βλάπτων οὐδὲν ἐχθροῦ διαφέρει.

—Menander

[ἐχθρός -ά, -όν hated, hostile; as a noun ἐχθρός, -οῦ, ὁ enemy.]

A friend harming me differs in no way from an enemy.

12. Ἐμπεδοκλέους δὲ εἰπόντος αὐτῷ ὅτι ἀνεύρετός ἐστιν ὁ σοφός, ‘εἰκότως,’  
ἔφη· ‘σοφὸν γὰρ εἶναι δεῖ τὸν ἐπιγνωσόμενον τὸν σοφόν.’

—Diogenes Laertius, on Xenophanes

[Ἐμπεδοκλέους gen. of Empedocles.

ἀνεύρετος, -ον not able to be found.

εἰκότως reasonably, that’s right.

ἐπιγνωσόμενον fut. part. of ἐπιγινώσκω discover.]

When Empedocles said to him that a wise man could not be found, he said ‘that’s right. For it is necessary for a *wise man* to discover a wise man.’ (implication that it takes one to know one)